

五蕴皆空经

唐三藏法师义净 译



南無本師釋迦牟尼佛

说明

本简体注音版《五蕴皆空经》电子书，根据《乾隆大藏经》第 55 册、第 0630 部，小乘阿含部，唐三藏法师义净译《五蕴皆空经》原藏影印本校正注音。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一八年六月

● 起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuánsēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wúshàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

wǔ yùn jiē kōng jīng 五蕴皆空经

táng sān zàng fǎ shī yì jìng yì
唐三藏法师义净译

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yì shí bó qié fàn zài pó luó nì sī xiān rén duò chù shī lù lín
一时，薄伽梵在婆罗痾斯仙人堕处施鹿林

zhōng
中。

ěr shí shì zūn gào wǔ bì chū yuē rǔ děng dāng zhī sè bú
尔时，世尊告五苾刍曰：“汝等当知，色不

shì wǒ ruò shì wǒ zhě sè bù yīng bìng jí shòu kǔ nǎo wǒ yù rú
是我。若是我者，色不应病，及受苦恼。我欲如

shì sè wǒ bú yù rú shì sè jì bù rú shì suí qíng suǒ yù shì gù
是色，我不欲如是色，既不如是随情所欲，是故

dāng zhī sè bú shì wǒ shòu xiǎng xíng shí yì fù rú shì
当知，色不是我。受、想、行、识，亦复如是。

fù cì bì chū yú rǔ yì yún hé sè wéi shì cháng wéi
“复次，苾刍，于汝意云何？色为是常为

shì wú cháng
是无常？”

bó yán dà dé sè shì wú cháng
白言：“大德，色是无常。”

fó yán sè jì wú cháng cǐ jí shì kǔ huò kǔ kǔ huài
佛言：“色既无常，此即是苦，或苦苦，坏

kǔ xíng kǔ rán wǒ shēng wén duō wén dì zǐ zhí yǒu wǒ fǒu sè
苦，行苦。然我声闻多闻弟子，执有我不？色

jí shì wǒ wǒ yǒu zhū sè sè shǔ yú wǒ wǒ zài sè zhōng fǒu
即是我，我有诸色，色属于我，我在色中不？”

fú ěr shì zūn
“不尔，世尊！”

yīng zhī shòu xiǎng xíng shí cháng yǔ wú cháng yì
“应知受、想、行、识，常与无常，亦

fù rú shì fán suǒ yǒu sè ruò guò qù wèi lái xiàn zài nèi wài
复如是。凡所有色，若过去、未来、现在，内外

cū xì ruò shèng ruò liè ruò yuǎn ruò jìn xī jiē wú wǒ
粗细，若胜、若劣、若远、若近，悉皆无我。

rǔ děng dāng zhī yīng yǐ zhèng zhì ér shàn guān chá rú shì
“汝等当知，应以正智而善观察，如是

suǒ yǒu shòu xiǎng xíng shí guò qù wèi lái xiàn zài xī
所有受、想、行、识，过去、未来、现在，悉

yīng rú qián zhèng zhì guān chá
应如前正智观察。

ruò wǒ shēng wén shèng dì zǐ zhòng guān cǐ wǔ qǔ yùn zhī
“若我声闻圣弟子众，观此五取蕴，知

wú yǒu wǒ jí yǐ wǒ suǒ rú shì guān yǐ jí zhī shì jiān wú néng
无有我及以我所。如是观已，即知世间，无能

qǔ suǒ qǔ yì fēi zhuǎn biàn dàn yóu zì wù ér zhèng niè pán wǒ
取所取，亦非转变，但由自悟，而证涅槃。我

shēng yǐ jìn fàn hàng yǐ lì suǒ zuò yǐ bàn bú shòu hòu yǒu
生已尽，梵行已立，所作已办，不受后有。”

shuō cǐ fǎ shí wǔ bì chū dēng yú zhū fán nǎo xīn dé jiě
说此法时，五苾刍等，于诸烦恼，心得解

tuō xìn shòu fèng xíng
脱，信受奉行。

《五蕴皆空经》卷终

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那. 哆罗夜耶. 佉啰佉啰. 俱住俱住. 摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰. 虎啰. 吽. 贺贺. 苏怛拿. 吽. 泼抹拿. 娑婆
hē
诃.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó yí qiè rú lái yīng zhèngděngjué
南無一切如来、应、正等觉 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

huí xiàng jì 回向偈

(一遍)

sòng jīng gōng dé shū shèng xíng wú biān shèng fú jiē huí xiàng
诵经功德殊胜行 无边胜福皆回向
pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng sù wǎng wú liàng guāng fó chà
普愿沉溺诸有情 速往无量光佛刹
shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà
十方三世一切佛 一切菩萨摩诃萨
mó hē bō rě bō luó mì
摩诃般若波罗蜜

huí xiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

